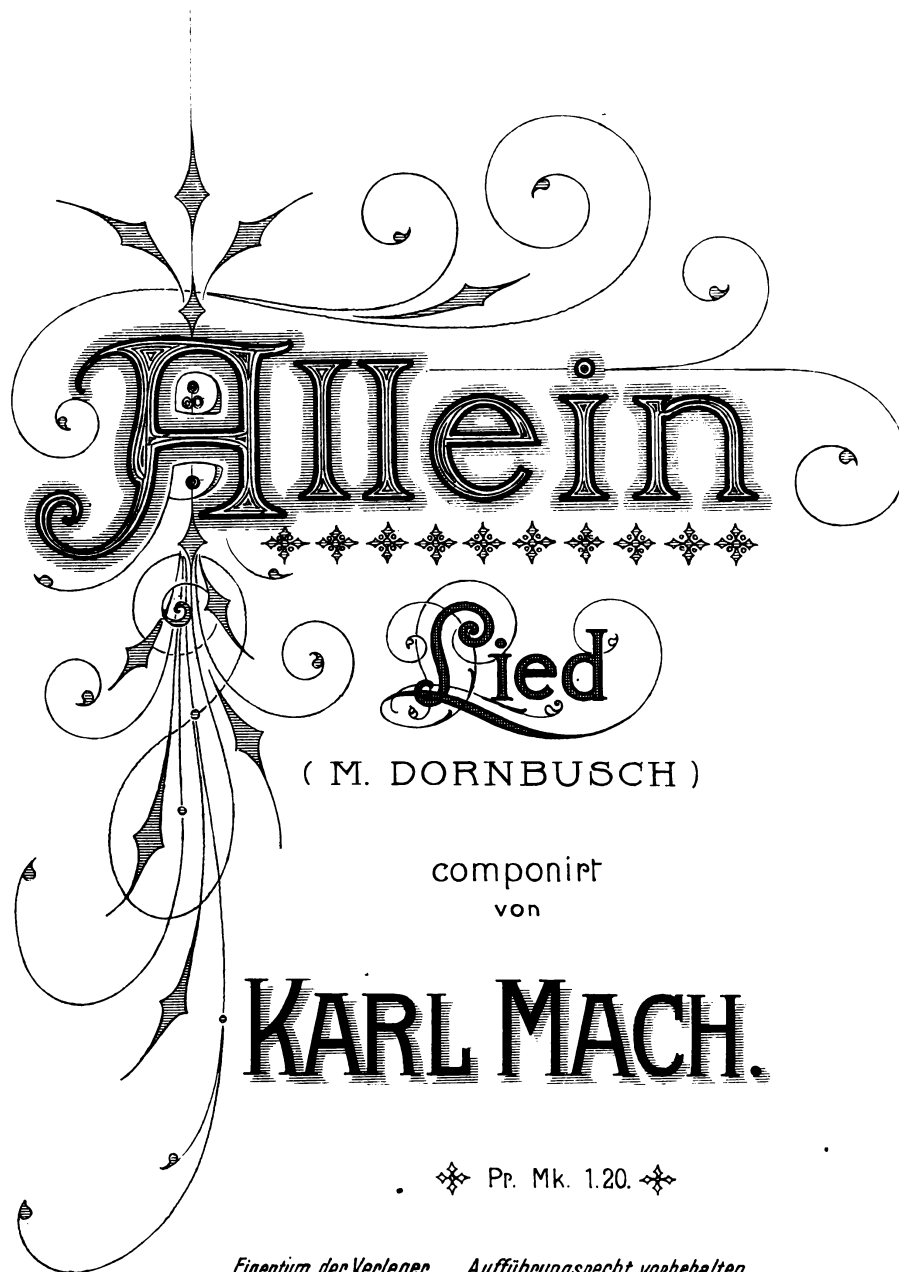




Eigentum der Verleger. Aufführungsrecht vorbehalten.

Leipzig, BOSWORTH & Co., Paris.

London W. 5 Princes St. Oxford St.

Wien I. Wollzeile 1, XVIII. Währingerstr. 96.

Pub^d by Bosworth & Co. Leipzig

Allein.

(M. Dornbusch.)

Karl Mach.

Mässig. Zart und innig.

Sopran
oder Tenor.

Pianoforte.

*molto dolce e leggiro**p**mf marcato**p**rit.**p a*

Und

*p**mf**rit.**tempo**mf*

stünd' die gan - ze Welt dir of - fen in Mai - en - glanz und

*a tempo**mf*

p dolce

Son - nen - schein, — und blüh - - - te dir ein

mf

rei - - - ches Hof - - - fen, so wä - rest e - wig du al -

p

lein, — so wä - rest e - wig du al - lein, wenn nicht ein

rit.

Herz — dir zu - ge - hör - te, ohn' al - len Trug und Heu - chel -

rit.

pp

schein — mit sü - sser Lie - - be dich — be -

pp

marcato

thör - te, so wä - rest e - - - wig du al - lein.

poco a poco cresc.

poco ritenuto *mf* *a tempo*

Du könn - test nicht den

a tempo

poco ritenuto *mf*

Zau - ber fin - den, den rech - ten Klang in dei - nem Sein; dir —

blieb ein Rätsel zu ergründen, und immer

könntest du's allein und immer

f *ritenuto* **Lento.**
 könntest du's allein.

f *ritenuto* *marcato*

Das kleinste Lied.

The Children's Story.

in D. B $\flat$

Gedicht von Robert Hamerling.
English words by James Strang.

ERIK MEYER-HELMUND.

Andante. Einfach im Vortrag.

Wie's aus - sieht im ew' - gen Freu - den - hain im
The chil - dren come down - from God's own heav'n, Their

Him - mel dem ho - hen da dro - ben, das wis - sen die kiel - nen Kind - lein al - lein, die kom - men ja gra - de von o - ben!
eyes are a - shine with its glo - ry, They smile at the beauti - ful yes - ter - day, While vain - ly we sigh for their sto - ry;

Wie's aussieht im ew'gen Freudenhain,
Im Himmel dem hohen da droben,
Das wissen die kleinen Kindlein allein.
Die kommen ja grade von oben!
Doch sie können's nicht sagen, unmündig und klein,
Sie müssen's verschweigen indessen;
Und wachsen heran sie und plaudern fein,
Dann haben sie's leider vergessen!

The children come down from God's own heav'n,
Their eyes are ashine with its glory,
They smile at the beautiful yesterday,
While vainly we sigh for their story;
Though the dear ones come down with no words that we know
We dream they will tell us to morrow,
But ah! they forget what the heav'n was like,
Mid tears of the earth and its sorrow

Copyright 1901 by Bosworth & C^o

Leis und lind.

Sweet and low.

(A Lullaby.)

Gedicht von Alfred Tennyson.
By kind permission of Messrs. Macmillan & C.

HANS HERMANN.

Andantino quasi Andante.

Leis und lind, leis und lind, Wind von der West - see her, lind, lind, weh ge - schwind, Wind von der West - see
Sweet and low, sweet and low, Wind of the west - ern sea, low, low, breathe and blow, Wind of the west - ern

her!
sea.

Ue - ber die rol - len - den Was - ser o Wind un - ter den sin - ken - den Mon - de ge - schwind
Oo - er the roll - ing wal - ers go Come from the dy - ing moon, and blow,

Leis und lind, leis und lind,
Wind von der Westsee her,
Lind, lind wenn geschwind,
Wind von der Westsee her!
Ueber die rollenden Wasser o Wind
Unter den sinkenden Monde geschwind
Wehe ihn wieder zu mir,
Weil mein süßes kleines Kindchen schläft.

Schlaf und ruh, schlaf und ruh
Bald wird dein Vater dir nahn.
Schlaf und ruh, Liebling du
Bald wird dein Vater dir nahn.
Bald naht der Vater dem Kindchen im Nest
Silberne Segel wehen im West.
Unter den silbernen Mond.
Schlaf mein süßes kleines Kindchen. Schlaf!

Sweet and low, sweet and low,
Wind of the western sea,
Low, low, breathe and blow.
Wind of the western sea.
Over the rolling waters go
Come from the dying moon, and blow.
Blow him again, to me
While my little one, while my pretty one sleeps.

Sleep and rest, sleep and rest.
Father will come to thee soon
Rest, rest, on mother's breast.
Father will come to thee soon.
Father will come to his babe in the nest,
Silver sails all out of the west,
Under the silver moon.
Sleep, my little one, sleep my pretty one sleep.

Copyright 1901 by Bosworth & C^o

Bosworth & C^o

LEIPZIG.

LONDON, W.

PARIS.

5 Princes St. Oxford St.

a few doors from Circus